

1 和訳に沿うように、空所に適切な語を入れよ。

(1) もう少し時間があればいいのになあ。

() () I had () () () time!

(2) 君がそこにいることができればよかったのに。

I () you () () () there.

(3) 仮に自身の過去を変えるなら、どのように変えますか。

If you () () (a) your past, () () you do it?

(4) 君が僕のものであればいいのに。

I () you () () .

(5) 君が君の目で私が見たものを見られたらいいのになあ。

() () you () see () I saw with your eyes!

(6) もしもっと賢ければ、君は何をしますか。

() () you () if you () () ?

(7) もしテロがなければ、空港のセキュリティはもっと緩いだろう。

If () () () () terrorism, airport security () () less stringent.

(8) もし私が 10 才の女の子ならば、誰からも好かれるだろう。

() () () a ten-year-old girl, () () like me.

(9) もっと注意してシラバスを読んでおけばよかったなあ。

() () I () () the syllabus () () !

(10) もし私が通訳でなかったら、子供のためにもっと時間を使えるかもしれない。

() I not an (), I () be () to spend () time for my children.

(11) エンジニアになる前に知っておきたかった 3 つのことを教えてください。

Tell us three things you () you () () before ()
an engineer.

2 日本語で書かれた文を英訳せよ。

(1) もしもうちょっと時間が残されていれば、パイを食べ終えることができるだろう。

(2) もし私が君の上司だったなら、君を雇用しなかったでしょう。

(3) もしその時ニュージーランドにいたら、私はそのテロ攻撃(= **terror attack**)に巻き込まれていたかもしれない。

(4) もし彼女からのメールに返信するよう彼に説得していたら、彼は彼女と結婚することができたかもしれない。

(5) もし雨が上がったら、虹を見つけることができるかもしれない。

(6) もし君が僕の助言に従っていたら、この方程式(= **equation**)を解くことに成功していただろう。

(7) その白いあごひげをたくわえた男性は、言わば生き字引だ。

- (8) もしもっとハンサムなら、僕はもっと幸せだろう。
- (9) もしミサイルを発射できるなら、それを発射しますか。
- (10) 万一、失業したら自殺します。
- (11) 君がもう少し早く来ることができればよかったのに。
- (12) もっとマシな知らせを受け取れたらいいのになあ。
- (13) 万一、彼女に振られたら屋上から飛び降ります。(O(恋人)を振る : dump O(恋人))
- (14) 仮に奨学金を取れたら、医学部に進むだろう。
- (15) もし Christchurch のテロ行為がなかったならば、今でも New Zealand は最も安全な国の一つとみなされているだろう。
- (16) 私を子供扱いする人もいる。(if を用いて)

- (17) 熱心な外科医ならば、彼女の命を救えたかもしれない。(if を用いず)
- (18) 当時、私は一生懸命学問に励んだ。もし勉強していなかったら、私は東大に入るのに苦勞していただろう。(if を用いず)
- (19) もし癌に対するより良い治療があれば、小林麻央はもっと長く生きられたらろう。(if を用いず)
- (20) そろそろベッドに入る時間だ。(you を用いて)
- (21) どのように喫煙が肺に影響を及ぼすかについてももう少し説明していただきたいのですが。(if を用いて)
- (22) こういった場所では静かに話していただけますか。(if を用いて)
- (23) 君の結婚式に私の妻を連れて行ってもいいですか。(if を用いて)
- (24) いくつか例を挙げていただけるとありがたいです。(if を用いて)